

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2019)  
**Heft:** 108  
  
**Rubrik:** Chronique : "ma devise: compter sur mes propres forces"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Nous, les femmes

par NICOLE MÉTRAL

### « Ma devise : compter sur mes propres forces »

Être privée de sa main droite pendant plusieurs semaines pour cause d'opération du tunnel carpien m'a fait réaliser les mille et un gestes qu'une femme fait, chaque jour, avec ses mains sans que personne s'en rende vraiment compte, à commencer par son mari. Or, c'est justement ce dernier qui a dû prendre le relais du matin au soir pendant plusieurs semaines pour m'aider dans tous mes gestes, mais aussi pour préparer les repas, ranger, faire le ménage et, parfois, me servir de chauffeur. Aujourd'hui, il est un peu « crevé » et je le comprends bien ! Cette immobilisation de ma main m'a forcée, moi l'hyperactive, à accepter de demander de l'aide au quotidien, ce qui n'a pas été très facile, ayant eu toute ma vie comme devise de « compter sur mes propres forces ». Désormais, mon travail est un peu mieux reconnu ! Dire qu'on ose souvent parler des retraités comme des profiteurs qui se la coulent douce et coûtent à la société. Cette dévalorisation sociale est inacceptable. Les aînés sont victimes de clichés simplement parce qu'ils n'ont plus

un emploi rémunéré, on en oublie qu'ils ont travaillé toute leur vie et ont souvent élevé des enfants. Dans notre société basée sur la performance et marquée par le jeunisme, on a en effet tendance à considérer que les aînés ne servent plus à grand-chose. Or, ce n'est pas du tout ce que j'ai constaté lors d'une récente réunion d'anciens compagnons de jeunesse, qui se revoient cinquante ans après qu'ils s'étaient connus, adolescents. La plupart de ceux qui ont participé à ces retrouvailles exceptionnelles ont toujours des projets ; ils s'occupent souvent activement de leurs petits-enfants, exercent parfois encore une activité professionnelle. Ces clichés sur les aînés ne tiennent pas du tout compte de leur travail au quotidien, mais aussi de ce qu'ils transmettent aux jeunes générations, soit leur expérience, leur savoir-faire, leurs connaissances, mais aussi leur histoire de vie et leurs témoignages sur le passé. Pour comprendre sa propre histoire, il est important de savoir d'où l'on vient, mais aussi de comprendre « comment c'était avant ».

## Notre «Spécial retraite» En kiosque en janvier



### Au sommaire

- Les trois piliers
- Parlons pratique
- Droit et succession
- A la retraite
- Dans l'assiette
- Santé et bien-être

130 pages  
12.80 fr.  
seulement

Et sur notre boutique en ligne  
[www.gen-plus.ch/retraite](http://www.gen-plus.ch/retraite)